

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1954.

BUDGET du Ministère de l'Intérieur pour l'exercice 1954.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1954 afférentes au budget du Ministère de l'Intérieur et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 7.388.404.000 francs.

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 1.000.000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département, à l'effet de payer les menues dépenses n'excédant pas 10.000 francs.

Bruxelles, le 29 juin 1954.

Le Président du Sénat,

Les Secrétaires,

R. GILLON.

A. MOULIN.
J. CRAEYBECKX.

(1) Voir :

Documents du Sénat :

- 5-VIII (1953-1954) : Budget.
- 81 (1953-1954) et 140 : Amendements.
- 263 (1953-1954) : Rapport.
- 46 (S. E. 1954) : Amendements.
- 48 (S. E. 1954) : Rapport complémentaire.

Annales du Sénat :

24 et 29 juin 1954.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1954.

BEGROTING van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor het dienstjaar 1954.

ONTWERP
OVERGEMAAKT DOOR DE SENAAT (1).

Eerste artikel.

Voor de aan het dienstjaar 1954 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken zijn kredieten geopend die de som van 7.388.404.000 frank belopen.

Art. 2.

Bij afwijking van artikel 15 van de wet van 29 October 1846, op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van 1.000.000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement, met het oog op de uitbetaling van de kleine uitgaven die 10.000 frank niet te boven gaan.

Brussel, 29 Juni 1954.

De Voorzitter van de Senaat,

De Secretarissen.

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

- 5-VIII (1953-1954) : Begroting.
- 81 (1953-1954) en 140 : Amendementen.
- 263 (1953-1954) : Verslag.
- 46 (B. Z. 1954) : Amendementen.
- 48 (B. Z. 1954) : Aanvullend verslag.

Handelingen van de Senaat :

24 en 29 Juni 1954.

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR
POUR L'EXERCICE 1954.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1954.	
		DIENSTJAAR 1954.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.).
		Bedrag der kredieten per littéra. (in duizendtallen fr.).	Bedrag der kredieten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
	DEPENSES ORDINAIRES.		
	SECTION I.		
	Dépenses autres que celles de Sécurité Civile.		
	CHAPITRE I.		
	DEPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.		
	§ 1. — Rémunérations et indemnités.		
1	Traitement et frais de représentation du Ministre		425
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre		1.380
3	Services permanents. — Agents définitifs et temporaires :		
	1.	—	
	2. Administration centrale	29.336	
	3. Gouvernements provinciaux et commissariats d'arrondissement	105.100	
	4. Conseil d'Etat	23.025	
			157.461
4	Services permanents. — Agents en disponibilité :		
	1.	—	
	2. Administration centrale	400	
	3. Gouvernements provinciaux et commissariats d'arrondissement	900	
	4. Conseil d'Etat	100	
			1.400
5	Services temporaires. — Agents définitifs détachés et agents temporaires :		
	1.	—	
	2. Administration centrale	6.444	
	3. Gouvernements provinciaux et commissariats d'arrondissement	59	
	4. Conseil d'Etat	—	
	5. Services issus de la guerre	1.209	
			7.712

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1954.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1953 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1952 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1953 aan- gevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1952 (in duizendtallen fr.).		
		GEWONE UITGAVEN.	

		SECTIE I.	
		Andere uitgaven dan deze voor de Burgerbeveiliging.	

		HOOFDSTUK I.	
		UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.	
		§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.	
425	425	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1
1.470	1.215	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister .	2
		Vaste diensten. — Vast aangestelde en tijdelijke personeelsleden :	3
—	—	1.	
30.912	30.150	2. Hoofdbestuur.	
104.465	102.300	3. Provinciale gouvernementen en arrondissementscommissariaten.	
23.042	21.150	4. Raad van State.	
158.419	153.600	Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld personeel :	4
—	—	1.	
100	185	2. Hoofdbestuur.	
450	690	3. Provinciale gouvernementen en arrondissementscommissariaten.	
50	3	4. Raad van State.	
600	878	Tijdelijke diensten. — Gedetacheerde vast aangestelde personeelsleden en tijdelijk per- soneel :	5
—	—	1.	
3.843	5.200	2. Hoofdbestuur.	
810	—	3. Provinciale gouvernementen en arrondissementscommissariaten.	
—	—	4. Raad van State.	
1.958	2.660	5. Uit de oorlog voortkomende diensten.	
6.611	7.860		

**BUDGET DU MINISTRE DE L'INTERIEUR
POUR L'EXERCICE 1954.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1954. DIENSTJAAR 1954.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.).
		— Bedrag der kredie- ten per littéra (in duizendtallen fr.).	— Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
6	Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses d'exercices antérieurs) :		125
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) :		
	1.	—	
	2. Administration centrale	949	
	3. Gouvernements provinciaux et commissariats d'arrondissement	2.725	
	4. Conseil d'Etat	90	
			3.764
8	Allocations et dépenses de service social :		
	(Ces dépenses peuvent, quel qu'en soit le montant, être payées à l'aide d'avances de fonds)		400
	TOTAUX POUR LE § 1.		172.667
	§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.		
9	Gaz et électricité, eau, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances, assurances et autres dépenses de consommation :		
	1. Hôtel et Cabinet du Ministre	176	
	2. Administration centrale	710	
	3. Gouvernements provinciaux et commissariats d'arrondissement	2.474	
	4. Conseil d'Etat	263	
			3.623
10	Locaux, matériel et mobilier : dépenses d'entretien. — Menues fournitures de bureau. — Acquisition d'ouvrages et de publications et abonnements aux journaux et publications officielles.		
	1. Hôtel et Cabinet du Ministre	472	
	2. Administration centrale	1.395	
	3. Gouvernements provinciaux et commissariats d'arrondissement (y compris les frais d'impressions ainsi que les dépenses d'équipement et de renouvellement des hôtels des gouverneurs de province)	5.358	
	4. Conseil d'Etat	685	
			7.910
11	Publications effectuées par le Département		100
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :		
	1. Chauffage	3.468	
	2. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures	2.017	
	3. Machines de bureau : acquisition	265	
	4. Locaux, matériel et mobilier : dépenses d'équipement et de renouvellement	767	
	5. Habillement	141	
	6. Location et réparation de mobilier. Location, réparation et entretien des machines de bureau	194	
			6.852

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1954.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1953 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1952 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1953 aangevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1952 (in duizendtallen fr.).		
75	55	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven van de vorige dienstjaren).	6
—	—	Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, de reis- en verblijfkosten van de niet tot Staatsdiensten behorende personen) :	7
654	734	1.	
2.000	1.710	2. Hoofdbestuur.	
40	45	3. Provinciale gouvernementen en arrondissementscommissariaten.	
		4. Raad van State.	
2.694	2.489	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon :	8
400	116	(Deze uitgaven mogen, welk ook het bedrag ervan zij, betaald worden door middel van fondsenvoorschotten).	
170.694	166.638	TOTALEN VOOR § 1.	
		§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
		Gas en electriciteit, water, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belastingen, verzekeringen en andere verbruiksuitgaven :	9
184	153	1. Ambtswoning en Kabinet van de Minister.	
839	628	2. Hoofdbestuur.	
2.459	2.243	3. Provinciale gouvernementen en arrondissementscommissariaten.	
253	248	4. Raad van State.	
3.735	3.272	Lokalen, materieel en meubilair : uitgaven voor onderhoud. — Kleine bureelbenodigdheden. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties.	10
629	580	1. Ambtswoning en Kabinet van de Minister.	
1.728	1.499	2. Hoofdbestuur.	
6.545	6.307	3. Provinciale gouvernementen en arrondissementscommissariaten (met inbegrip van de drukwerken en de uitgaven voor uitrusting en vernieuwing van de ambtswoningen van de provinciegouverneurs).	
960	958	4. Raad van State.	
9.862	9.344	Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
100	144	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
3.609	3.395	1. Verwarming.	
1.646	1.696	2. Bureelbenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen.	
288	113	3. Bureelmachines : aanschaffing.	
300	234	4. Lokalen, materieel en meubilair : uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.	
—	—	5. Kleding.	
—	—	6. Huren en herstellen van meubilair. — Huren, herstellen en onderhouden van de bureelmachines.	
5.843	5.438		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR
POUR L'EXERCICE 1954.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1954.	
		DIENSTJAAR 1954.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.).
		—	—
		Bedrag der kredie- ten per littéra (in duizendtallen fr.).	Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
13	Achat et utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat, mis à la disposition :		
	1. du Ministre et du Cabinet	385	
	2. de l'Administration centrale	160	
	3. des Gouvernements provinciaux et des commissariats d'arrondissement	613	
	4. du Conseil d'Etat	—	
			1.158
14	Dépenses afférentes aux déplacements :		
	1.	—	
	2. Services centraux (y compris le Cabinet du Ministre)	565	
	3. Gouvernements provinciaux et commissariats d'arrondissement	1.055	
	4. Conseil d'Etat	50	
			1.670
15	Dépenses de formation professionnelle		5
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département (y compris les dépenses d'exercices antérieurs)		200
17	Dépenses diverses d'administration.		30
18	Achat, en premier équipement, de mobilier et de machines de bureau à l'intervention de l'O.C.F. — Travaux et autres fournitures de premier équipement :		
	1. Services permanents	1.203	1.203
19	Autres dépenses exceptionnelles :		
	1. Dépenses diverses résultant de la liquidation du « Centre de recherche pour la solution nationale des problèmes sociaux, politiques et juridiques des diverses régions du pays »	410	
	2. Hôtel du Ministre	236	
	3. Gouvernements provinciaux et commissariats d'arrondissement	991	
	4 (nouveau). Dépenses de toute nature de la « Commission centrale de la langue juridique et administrative néerlandaise en Belgique	450	
			2.087
	TOTAUX POUR LE § 2.		24.838
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE PREMIER		197.505
	CHAPITRE II.		
	SUBVENTIONS.		
20	Subventions à caractère économique		—
21	Subventions de prévoyance sociale		—

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1954.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1953 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1952 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1953 aan- gevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1952 (in duizendtallen fr.).		
460	292	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat, ter beschikking gesteld :	13
150	231	1. van de Minister en het Kabinet.	
640	1.335	2. van het Hoofdbestuur.	
—	—	3. van de Provinciale gouvernementen en arrondissementscommissariaten.	
		4. van de Raad van State.	
1.250	1.858	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
—	—	1.	
655	559	2. Centrale diensten (met inbegrip van het Kabinet van de Minister).	
1.160	1.028	3. Provinciale gouvernementen en arrondissementscommissariaten.	
65	17	4. Raad van State.	
1.880	1.604	Uitgaven voor beroepsscholing	15
5	—		
200	60	Geschillen voortvloeiende uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement (met inbegrip van de uitgaven van vorige dienstjaren).	16
50	5	Diverse bestuursuitgaven	17
		Aankoop, voor eerste uitrusting, van meubilair en bureelmachines, door bemiddeling van het C.B.B. — Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting.	18
792	619	1. Vaste diensten.	
		Andere uitzonderingsuitgaven :	19
771	680	1. Diverse uitgaven voortvloeiende uit de liquidatie van het « Centrum van onderzoek voor de nationale oplossing van de maatschappelijke, politieke en rechtskundige vraagstukken van de verschillende gewesten van het land ».	
1.652	602	2. Ambtswoning van de Minister.	
—	—	3. Provinciale gouvernementen en arrondissementscommissariaten.	
		4 (nieuw). Allerhande uitgaven van de « Centrale Commissie voor de Nederlandse rechtstaal en bestuurstaal in België ».	
2.423	1.282		
26.140	23.626	TOTALEN VOOR § 2.	
196.834	190.264	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK I.	
		HOOFDSTUK II.	
		TOELAGEN.	
—	—	Toelagen van economische aard	20
—	—	Toelagen voor sociale voorzorg	21

**BUDGET DU MINISTRE DE L'INTERIEUR
POUR L'EXERCICE 1954.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1954. DIENSTJAAR 1954.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.).
		— Bedrag der kredie- ten per littéra. (in duizendtallen fr.).	— Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
22	Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts :		
	1. Ecoles de police	450	450
23	Subventions pour travaux		---
24	Subventions diverses :		
	1. Fonds communal d'assistance publique. (Loi du 24 décembre 1948, art. 6)	1.060.500	
	2. Fonds des communes. (Loi du 24 décembre 1948, art. 9)	4.200.000	
	3. Fonds des provinces. (Loi du 24 décembre 1948, art. 27)	708.750	
	4. Aide spéciale en faveur des grandes villes. (Crédit à répartir par le Ministre de l'Intérieur entre les villes d'Anvers, Bruxelles, Gand et Liège)	400.000	
	5. Subside aux communes sur le territoire desquelles résident des ouvriers de nationalité étrangère travaillant dans les charbonnages.	18.500	
	6. Intervention de l'Etat dans les dépenses de police occasionnées à la ville de Bruxelles et à certaines communes de l'agglomération bruxelloise par la surveillance des hôtels des ambassades et légations ainsi que des résidences privées des ambassadeurs et ministres étrangers	2.000	
	7. Union des villes et communes belges	50	
	8. Intervention de l'Etat dans les frais exposés par la ville de Bruxelles pour l'organisation de la cérémonie commémorative de la Place des Martyrs	5	
	9. Organisations patriotiques dans les cantons de L'Est	70	
	10. Intervention de l'Etat dans les dépenses des territoires allemands transférés à la Belgique. (Des avances pourront être consenties au fur et à mesure des nécessités)	3.770	
	11. Complément pour 1954 au Fonds communal d'Assistance Publique (crédit à répartir selon les modalités fixées par la loi du 24 décembre 1948)	53.025	
	12. Complément pour 1954 au Fonds des Communes, à répartir entre les communes ayant établi au moins 375 additionnels à la contribution foncière pour 1953 au prorata de leur quote-part dans le Fonds des Communes pour 1953.	210.000	
			6.656.670
25	Subventions exceptionnelles :		
	<i>Subside à la ville de Courtrai pour la commémoration du 650^e anniversaire de la bataille des Eperons d'Or (pour mémoire)</i>	---	---
	<i>Intervention dans les frais d'inauguration du monument anglo-canadien à Mons (pour mémoire)</i>	---	---
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE II		6.657.120
	CHAPITRE III.		
	TRAVAUX.		
26	Travaux courants :		
	1. Entretien des tombes, situées en Belgique ou à l'étranger, des militaires belges et des non-combattants morts pour la patrie. Entretien de certaines tombes de militaires étrangers, situées en Belgique. -- Location de terrains. Réparations et travaux divers aux cimetières militaires et aux monuments commémoratifs. Entretien des voies d'accès. Entretien de la flamme du souvenir au Soldat Inconnu	1.320	
	<i>Entretien des tombes des militaires étrangers inhumés en Belgique à l'occasion des guerres 1914-1918 et 1940-1945. Location de terrains et travaux divers (pour mémoire)</i>		1.320
27	Travaux exceptionnels :		
	1. Remise en état de cimetières militaires belges et de leurs voies d'accès	100	100
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE III.		1.420

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1954.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1953 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1952 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1953 aan- gevraagd kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1952 (in duizendtallen fr.).		
500	429	Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten :	22
—	—	1. Politiescholen.	
—	—	Toelagen voor werken	23
1.055.250	1.000.000	Diverse toelagen :	24
4.179.000	4.158.000	1. Gemeentefonds voor openbare onderstand. (Wet van 24 December 1948, art. 6)	
708.750	705.000	2. Fonds der gemeenten. (Wet van 24 December 1948, art. 9).	
400.000	400.000	3. Fonds der provinciën. (Wet van 24 December 1948, art. 27).	
20.000	19.420	4. Speciale hulp ten gunste van de grote steden. (Krediet door de Minister van Binnenlandse Zaken om te slaan onder de steden Antwerpen, Brussel, Gent en Luik).	
2.000	2.000	5. Toelage aan de gemeenten op wier grondgebied werklieden van vreemde nationaliteit verblijven die in de steenkolenmijnen arbeiden.	
50	50	6. Bijdrage van de Staat in de politieuitgaven van de stad Brussel en van sommige gemeenten uit de Brusselse agglomeratie voor de bewaking van de ambassade- en legatiegebouwen, alsmede van de privaatwoningen der ambassadeurs en buitenlandse ministers.	
5	5	7. Bond der Belgische steden en gemeenten.	
70	70	8. Bijdrage in de kosten van de stad Brussel voor het inrichten van de herinneringsplechtigheid op het Martelarenplein.	
3.333	3.542	9. Vaderlandlievende inrichtingen in de Oosterkantons.	
		10. Rijksbijdrage in de uitgaven van het aan België overgedragen Duitse grondgebied. (Voorschotten zullen mogen toegestaan worden naarmate de noodwendigheden).	
		11. Toevoeging voor 1954 aan het Gemeentefonds voor Openbare Onderstand (krediet te verdelen volgens de door de wet van 24 December 1948 voorziene modaliteiten).	
		12. Toevoeging voor 1954 aan het Fonds der Gemeenten, te verdelen over de gemeenten die ten minste 375 opcentimes op de grondbelasting voor 1953 geheven hebben, in verhouding tot hun aandeel in het Fonds der Gemeenten voor 1953.	
6.368.458	6.288.087	Uitzonderingstoelagen :	25
—	1.000	Toelage aan de stad Kortrijk voor het vieren van de 650 ^{ste} verjaardag van de Guldensporenslag (pro memorie).	
—	50	Tussenkost in de onthullingskosten van het Brits-Canadees gedenkteken te Bergen. (pro memorie).	
6.368.958	6.289.566	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK II.	
		HOOFDSTUK III.	
		WERKEN.	
		Lopende werken :	26
1.370	1.065	1. Onderhoud van de in België of in het buitenland gelegen graven der voor het vaderland gestorven Belgische militairen en niet-strijders. Onderhoud van sommige, in België gelegen, graven van vreemde militairen. Huren van gronden. Herstellingen en allerlei werken aan de militaire begraafplaatsen en de gedenktekens. Onderhoud van de toegangswegen. Onderhoud der herinneringsvlam op het graf van de Onbekende Soldaat.	
50	40	Onderhoud van de graven der in België, naar aanleiding van de oorlogen 1914-1918 en 1940-1945, ter aarde bestelde vreemde militairen. Huren van gronden en allerhande werken (pro memorie).	
1.420	1.105	Uitzonderingswerken :	27
150	44	1. Herstellen van Belgische militaire kerkhoven en hun toegangswegen.	
1.570	1.149	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK III.	

**BUDGET DU MINISTRE DE L'INTERIEUR
POUR L'EXERCICE 1954.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1954. DIENSTJAAR 1954.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.).
		Bedrag der kredie- ten per littera. (in duizendtallen fr.).	Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
	CHAPITRE IV.		
	AUTRES DEPENSES.		
28	Dépenses courantes :		
	1. Traitements et indemnités des bourgmestres-fonctionnaires (dépenses partiellement récupérables)	250	
	2. Receveurs communaux régionaux : rémunérations, indemnités et dépenses de service social (dépenses récupérables)	43.229	
	3. Receveurs communaux régionaux : frais de bureau (dépenses récupérables)	1.480	
	4. Receveurs communaux régionaux : frais de déplacements (dépenses récupérables)	950	
	5. Distinctions honorifiques : achat de bijoux et de brevets. Autres dépenses de même nature	45	
	6. Secours aux veuves et aux descendants nécessiteux en ligne directe à la première génération de combattants de 1830	4	
	7. Allocations en faveur d'auteurs d'actes de courage, victimes de leur dévouement, ou des ayants droit des héros qui ont perdu la vie en accomplissant pareils actes ou des suites évidentes de ces actes. Indemnités pour frais funéraires	250	
	8. Frais de célébration de fêtes et cérémonies officielles	685	
	9. Dépenses de fonctionnement des organismes et juridictions de milice	450	
	10. Frais de transport de miliciens	450	
	11. Indemnités en faveur des ayants droit des militaires soldés de l'armée belge (y compris les dépenses des exercices antérieurs)	302.000	
	12. Frais d'impression des formulaires pour l'exécution des lois sur la milice et sur les indemnités de milice	367	
	13. Frais de transport des familles autorisées à rendre visite, aux frais de l'Etat, aux tombes situées en Belgique ou à l'étranger, des militaires, des fusillés et des membres des organisations de résistance reconnues, morts pour la patrie pendant les guerres 1914-1918 et 1940-1945 et dont la sépulture est laissée aux soins de la Nation.	150	
	14. Dépenses électorales	8.700	
	15. Identification et sépulture des victimes de la guerre 1940-1945. Frais de transfert de leurs corps et subventions aux familles effectuant elles-mêmes ce transfert. Dépenses résultant du regroupement des corps ainsi que de la désaffectation de cimetières. Frais de rapatriement des corps de membres des forces expéditionnaires belges en Corée (y compris les dépenses des exercices antérieurs)	3.500	

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1954.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1953 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1952 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1953 aan- gevraagd kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1952 (in duizendtallen fr.).		
		HOOFDSTUK IV.	
		ANDERE UITGAVEN.	
		Lopende uitgaven :	28
295	374	1. Wedden en vergoedingen van de burgemeesters-ambtenaars (gedeeltelijk terugvorderbare uitgaven).	
41.582	39.068	2. Gewestelijke gemeenteontvangers : bezoldigingen, vergoedingen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon (terugvorderbare uitgaven).	
1.425	667	3. Gewestelijke gemeenteontvangers : bureelkosten (terugvorderbare uitgaven).	
1.000	725	4. Gewestelijke gemeenteontvangers : reiskosten (terugvorderbare uitgaven).	
50	30	5. Eretekens : aankoop van juwelen en brevetten. Anders uitgaven van dezelfde aard.	
6	5	6. Uitkeringen aan de weduwen en aan de behoeftige afstammelingen in de rechte lijn en in het eerste geslacht van strijders van 1830.	
250	200	7. Toelagen aan plegers van moedige daden, die slachtoffer van hun toewijding zijn geworden, of aan rechtverkrijgenden van helden die door hun heldendaad het leven verloren hebben of aan de klaarblijkelijke gevolgen daarvan bezweken zijn. Vergoedingen voor begrafeniskosten.	
425	392	8. Vieringskosten van de officiële feesten en ceremoniën.	
500	450	9. Werkingsuitgaven van de militeeorganismen en -rechtscolleges.	
590	375	10. Vervoerkosten van dienstplichtigen.	
353.000	275.000	11. Vergoedingen ten bate van de rechthebbenden van de soldijtrekkende militairen van het Belgisch leger (met inbegrip van de uitgaven der vorige dienstjaren).	
354	467	12. Drukkosten van de formulieren voor de uitvoering van de dienstplichtwet en de wet op de militievergoeding.	
150	125	13. Vervoerkosten van de gezinnen die, op Staatskosten, een bezoek mogen brengen aan de in België of in het buitenland gelegen graven van tijdens de oorlogen 1914-1918 en 1940-1945 voor het vaderland gestorven militairen, gefusileerden en leden van de erkende weerstandsgroeperingen, waarvan de begraafplaats aan de zorgen van de Natie is overgelaten.	
230	7.115	14. Verkiezingsuitgaven.	
3.800	1.432	15. Identificatie en teraardebestelling der oorlogsslachtoffers 1940-1945. Kosten van overbrenging van hun stoffelijk overschot en tegemoetkomingen aan de familieleden die zich met dit overbrengen belast hebben. Uitgaven voortvloeiend uit de hergroepering der lijken alsmede uit het buiten dienst stellen van begraafplaatsen. Repatriëringskosten der lijken van leden van het Belgisch expeditiekorps in Korea (met inbegrip van de uitgaven der vorige dienstjaren).	

**BUDGET DU MINISTRE DE L'INTERIEUR
POUR L'EXERCICE 1954.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1954. DIENSTJAAR 1954.	
		Montant des crédits par lettre. (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.).
		— Bedrag der kredie- ten per littera (in duizendtallen fr.).	— Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
28	16. Liquidation de créances se rapportant à des travaux, fournitures, prestations et réquisitions diverses, etc. effectuées pour compte de la P.A.P. (y compris les dépenses des exercices antérieurs) <i>Dépenses de toute nature du Conseil National de la Résistance (pour mémoire).</i>	700 —	363.210
29	Dépenses exceptionnelles TOTAUX POUR LE CHAPITRE IV TOTAUX POUR LA SECTION I. --- Dépenses autres que celles de sécurité civile		— 363.210 7.219.255
	SECTION II. DEPENSES DE SECURITE CIVILE. CHAPITRE I. DEPENSES D'ADMINISTRATION GENERALE. § 1. — Rémunérations et indemnités.		
5	Services temporaires. — Agents définitifs détachés et agents temporaires		31.800
6	Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses d'exercices antérieurs)		186
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat). (Les indemnités de prestation ainsi que les frais de parcours du personnel non permanent du corps de sécurité civile et des spécialistes peuvent être payés à l'aide d'avances de fonds, quel qu'en soit le montant. Il en est de même des indemnités pour frais de séjour allouées aux élèves de l'Ecole Nationale quel qu'en soit le montant).		7.813
8	Allocations et dépenses de service social (Ces dépenses peuvent, quel qu'en soit le montant, être payées à l'aide d'avances de fonds.)		194
	TOTAUX POUR LE § 1.		39.993

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BINENLANDSE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1954.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1953 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1952 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1953 aan- gevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1952 (in duizendtallen fr.).		
700	1.000	16. Vereffening van schuldvorderingen betreffende werken, leveringen, allerhande prestaties en opeisingen, enz., uitgevoerd voor rekening van de P.L.B. (met inbegrip van de uitgaven der vorige dienstjaren).	28
50	25	<i>Allerhande uitgaven van de Nationale Raad van de Weerstand (pro memorie.)</i>	
404.407	327.450		
—	—	Uitzonderingsuitgaven.	29
404.407	327.450	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK IV.	
6.971.769	6.808.429	TOTALEN VOOR SECTIE I. — Andere uitgaven dan deze voor de burgerbeveiliging.	
		SECTIE II.	
		UITGAVEN VOOR DE BURGERBEVEILIGING.	
		HOOFDSTUK I.	
		UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.	
		§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.	
27.739	20.634	Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden en tijdelijk personeel	5
150	—	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven van de vorige dienstjaren).	6
4.585	1.393	Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, de reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen).	7
		(De prestatievergoedingen, alsmede de reiskosten van het niet-permanent personeel van het Korps Burgerlijke Veiligheid en de specialisten mogen betaald worden uit geldvoorschotten, welke ook het bedrag er van zij. Hetzelfde geldt voor de verblijfkosten toegekend aan de leerlingen van de Nationale School, welke ook het bedrag er van zij.)	
250	4	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon	8
		(Deze uitgaven mogen, welk ook het bedrag er van zij, betaald worden door middel van fondsenvoorschotten.)	
32.724	22.031	TOTALEN VOOR § 1.	

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR
POUR L'EXERCICE 1954.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1954.	
		DIENSTJAAR 1954.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.).
		Bedrag der kredie- ten per littera. (in duizendtallen fr.).	Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
	§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.		
9	Eclairage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances, assurances et autres dépenses de consommation		1.072
10	Locaux, matériel et mobilier : dépenses d'entretien. Menues fournitures de bureau. — Acquisition d'ouvrages et de publications et abonnements aux journaux et publications officielles		1.853
11	Publications effectuées par le Département		—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O. C. F. :		
	1. Combustibles	780	
	2. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures	650	
	3. Machines de bureau : acquisition	35	
	4. Locaux, matériel et mobilier : dépenses d'équipement	268	
	5. Habillement	1.301	
	6. Location et réparation de mobilier et des machines de bureau	25	
			3.059
13	Achat et utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat		1.665
14	Dépenses afférentes aux déplacements y compris les frais de représentation et de réception. (Les indemnités pour frais de séjour du personnel chargé des travaux d'entretien et de contrôle peuvent être remboursées par avances de fonds)		1.196
15	Dépenses de formation professionnelle		—
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département (y compris les dépenses d'exercices antérieurs)		700
17	Dépenses diverses d'administration		10
18	Achat, en premier équipement, de mobilier et de machines de bureau à l'intervention de l'O.C.F. — Travaux et autres fournitures de premier équipement		22.830
19	Autres dépenses exceptionnelles		—
	TOTAUX POUR LE § 2.		32.385
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE I		72.378
	CHAPITRE II.		
	SUBVENTIONS.		
20 à 22			—
23	Subventions pour travaux :		
	1. Subsidés aux provinces, aux communes, à la S.N.C.F.B., à la R.T.T., aux organismes de transport en commun et d'intérêt public (gaz, électricité, eau, etc.) pour la construction, l'aménagement, l'équipement et la remise en état d'abris		7.000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1954.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1953 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1952 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1953 aan- gevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1952 (in duizendtallen fr.).		
904	566	§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven. Verlichting, drijfkracht, watervoorziening, frankering van brieven, telegrammen, abonne- menten op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belastingen, verzekeringen en andere verbruiksuitgaven.	9
1.476	1.822	Lokalen, materieel en meubilair: uitgaven voor onderhoud. Kleine bureelbenodigdheden. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties.	10
—	—	Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
880	420	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
790	436	1. Brandstoffen.	
30	—	2. Bureelbenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen.	
243	—	3. Bureelmachines: aanschaffing.	
531	—	4. Lokalen, materieel en meubilair: uitgaven voor uitrusting.	
50	—	5. Kleding.	
		6. Huren en herstellen van meubilair en der bureelmachines.	
2.524	856	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat	13
1.744	349	Uitgaven in verband met de verplaatsingen, de representatie en kosten van ontvangst inbegrepen. (De vergoedingen wegens verblijfkosten aan het met onderhouds- en controlewerken belast personeel mogen door middel van geldvoorschotten worden be- taald)	14
906	315	Uitgaven voor beroepsscholing	15
—	—	Geschillen voortvloeiende uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement (met inbegrip van de uitgaven van vorige dienstjaren).	16
700	1	Diverse bestuursuitgaven	17
100	—	Aankoop, voor eerste uitrusting, van meubilair en bureelmachines, door bemid- deling van het C.B.B. Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting . .	18
78.500	105.411	Andere uitzonderingsuitgaven	19
—	—	TOTALEN VOOR § 2.	
86.854	109.320	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK I.	
119.578	131.351	HOOFDSTUK II.	
		TOELAGEN.	
—	—	Toelagen voor werken	20 tot 22
1.500	—	1. Toelagen aan de provinciën, aan de gemeenten, aan de N.M.B.S., aan de R.T.T., aan de organismen voor gemeenschappelijk vervoer en van openbaar belang (gas, electriciteit, water, enz.) voor het bouwen, inrichten, uitrusten en herstellen van schuilkelders.	23

**BUDGET DU MINISTRE DE L'INTÉRIEUR
POUR L'EXERCICE 1954.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1954.	
		DIENSTJAAR 1954.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.).
		— Bedrag der kredie- ten per littéra. (in duizendtallen fr.).	— Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
24	Subventions diverses :		
	1. Fédération royale des corps de sapeurs-pompiers de Belgique	100	
	2. Fédération nationale des agents de la P.A.P.	30	
	3. Caisse nationale d'entr'aide des sapeurs-pompiers	6	
	4. Subventions aux communes pour l'acquisition de matériel et l'exécution de travaux concernant le fonctionnement des services d'incendie	22.000	
	5. Subventions à des laboratoires effectuant des recherches relatives à la protection de la population civile en temps de guerre	2.900	
			25.036
25			—
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE II		32.036
	CHAPITRE III.		
	TRAVAUX.		
26	Travaux courants :		
	1. Dépenses diverses relatives aux abris érigés dans les immeubles de l'Etat et à leur éventuelle désaffectation		2.550
27			—
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE III.		2.550
	CHAPITRE IV.		
	AUTRES DÉPENSES.		
28	Dépenses courantes :		
	1. Organisation de cours pour sapeurs-pompiers	700	
	2. Acquisition de matériel pour les services d'incendie	300	
	3. Dépenses d'entretien et de consommation des centres de diffusion d'alerte. Entretien, aménagement et extension du réseau téléphonique d'alerte civile. Instal- lation d'un réseau radio-téléphonique.	38.185	
	4. Frais de propagande et d'information en matière de sécurité civile. Dépenses de toute nature, y compris les subventions et les dépenses de personnel	8.000	
	5. Entretien et conservation du matériel de sécurité civile : entretien et aménagement de locaux et de baraquements démontables, indemnités au personnel de surveillance, dépenses de consommation, achat de matériel, etc.	2.100	
	6. Protection des œuvres d'art contre les dangers de la guerre aérienne	12.900	
			62.185

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1954.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1953 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1952 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1953 aangevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1952 (in duizendtallen fr.).		
		Diverse toelagen :	24
100	100	1. Koninklijke Vereniging der brandweerkorpsen van België.	
30	30	2. Nationale Federatie van de agenten van de P.L.B.	
6	6	3. Nationaal Fonds voor hulpverlening aan brandweerlieden.	
25.000	13.896	4. Toelagen aan de gemeenten voor het verwerven van materieel en de uitvoering van werken betreffende de werking van de brandweerdiensten.	
2.170	2.170	5. Toelagen aan laboratoria belast met onderzoekingen betreffende de bescherming der burgerlijke bevolking in oorlogstijd.	
27.306	16.202		
—	—		25
28.806	16.202	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK II.	
		HOOFDSTUK III.	
		WERKEN.	
		Lopende werken :	26
1.000	215	1. Diverse uitgaven betreffende de in de gebouwen van de Staat aangelegde schuilkelders en hun eventuele buitendienststelling.	
—	—		27
1.000	215	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK III.	
		HOOFDSTUK IV.	
		ANDERE UITGAVEN.	
		Lopende uitgaven :	28
700	190	1. Inrichting van cursussen voor de brandweerlieden.	
300	464	2. Verwerving van materieel voor de brandweerdiensten.	
22.450	15.779	3. Onderhouds- en verbruiksuitgaven van de alarmverspreidingscentra. Onderhoud, aanpassing en uitbreiding van het burgerlijk telefonisch alarmeringsnet. Inrichting van een radio-telefonisch net.	
500	375	4. Propaganda- en voorlichtingskosten inzake burgerlijke veiligheid : uitgaven van alle aard, de toelagen en personeelsuitgaven daaronder begrepen.	
1.400	297	5. Onderhoud en bewaring van materieel voor de burgerlijke veiligheid : aanleg en inrichting van lokalen en uitneembare barakken, vergoedingen aan het bewakingspersoneel, verbruiksuitgaven, aankoop van materieel, enz.	
13.250	9.151	6. Bescherming van de kunstwerken tegen de gevaren van de luchtoorlog.	
38.600	26.256		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR
POUR L'EXERCICE 1954.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1954. — DIENSTJAAR 1954.	
		Montant des crédits par littéra. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per littéra. (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
29	Dépenses exceptionnelles :		
	<i>Dépenses diverses, y compris l'octroi de subsides, résultant de mesures de première nécessité pour assurer la sécurité civile (pour mémoire)</i>		—
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE IV		62.185
	TOTAUX POUR LA SECTION II. — Dépenses de sécurité civile		169.149
	TOTAUX POUR LES DÉPENSES ORDINAIRES.		7.388.404

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1954.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1953 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1952 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1953 aan- gevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1952 (in duizendtallen fr.).		
—	—	Uitzonderingsuitgaven : <i>Diverse uitgaven, daaronder begrepen het verlenen van subsidiën, voortvloeiende uit maatregelen van eerste noodwendigheid voor de burgerlijke veiligheid (pro memorie)</i>	29
38.600	26.256	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK IV.	
187.984	174.024	TOTALEN VOOR SECTIE II. — Uitgaven voor de burgerbeveiliging.	
7.159.753	6.982.453	TOTALEN VOOR DE GEWONE UITGAVEN.	